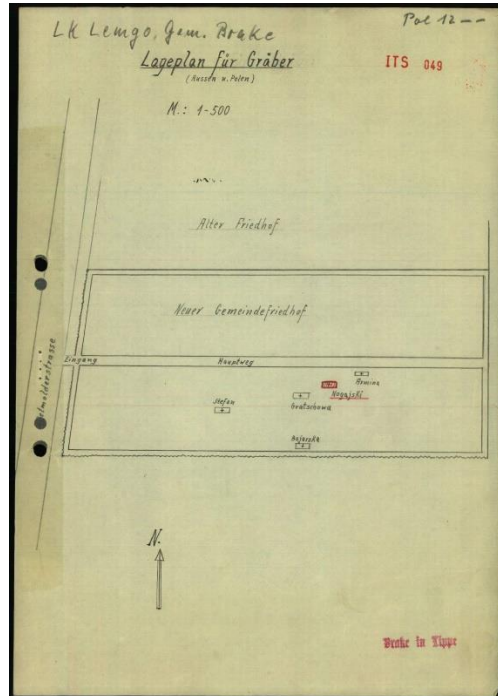


**„Anmerkungen zum Artikel ‚Mahnmal erinnert an Hinrichtung‘. Siebtens:
Die Skizze des Grabes von Eudokia / Efdokia / Endokia¹
Armina, 1.3.1912 – 16.4.1945**



2.1.2.1 / 70680334²

Bisher habe ich Skizzen von Friedhöfen im Online-Archiv³ des I.T.S.⁴ immer im Teilbereich 5.3.5.6 gefunden –

5. Todesmärsche, Identifikation unbekannter Toter und NS-Prozesse
Signatur: DE ITS 5⁵. Anzahl Dokumente: 73190
 1. NS-Prozesse
Signatur: DE ITS 5.1⁶. Anzahl Dokumente: 33491 ...
 3. Todesmärsche / Identification of unknown dead (u.a. Alliierte Erhebungen, Routen, Identifikation unbekannter Toter)
Signatur: DE ITS 5.3⁷. Anzahl Dokumente: 39699
Bestandsgeschichte
...

¹ Datei 381: „Anmerkungen zum Artikel ‚Mahnmal erinnert an Hinrichtung‘. Sechstens: Für Eudokia Armina, 1.3.1912 – 16.4.1945“ auf <https://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-Art-381.Mahnmal-erinnert-Sechstens.F-Eudokia-Armina.pdf>.

² <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70680334>

³ <https://collections.arolsen-archives.org/search>

⁴ „ITS – International Tracing Service. Ein neuer Name und eine neue alte Bitte“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2019/09/182.-ITS-ein-neuer-Name-und-eine-neue-alte-Bitte.pdf>.

⁵ <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/5>

⁶ <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/5-1>

⁷ <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/5-3>

...

5. Grabermittlung / Friedhofspläne

Signatur: DE ITS 5.3.5⁸. Entstehungszeitraum: 1945-1951.

Anzahl Dokumente: 7469 ...

1. Baden-Württemberg	1307
2. Bayern	399
3. Hamburg	25
4. Hessen	120
5. Niedersachsen	2296
6. Nordrhein-Westfalen	2741

...

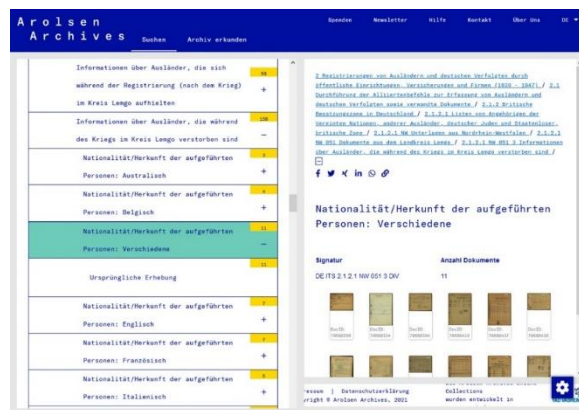
- 44 Kreis Lemgo. Signatur: DE ITS 5.3.5 6.44⁹. Anzahl Dokumente: 5
Form und Inhalt: Grabskizzen und Friedhofspläne der folgenden
Gemeinden: Oerlinghausen, Vossheide, Wüsten. Die Friedhofspläne
enthalten zum Teil die Namen, Lebensdaten und Nationalitäten der
dort beerdigten Bürger alliierter Staaten. ... Originale

...

7. Rheinland-Pfalz	60
8. Sachsen-Anhalt	9
9. Schleswig-Holstein	476
10. Nicht zu ermittelnde Kreise und verschiedene Orte	36

oder eben nicht¹⁰.

Aber sie können wohl auch an anderen Stellen lagern. Eine Skizze mit dem Grab von Jewdokija Armina befindet sich jedenfalls im Teilbereich 2.1.2.1 unter „Verschiedene“:



2. Registrierungen von Ausländern und deutschen Verfolgten durch öffentliche Einrichtungen, Versicherungen und Firmen (1939 - 1947)¹¹

1. Durchführung der Alliiertenbefehle zur Erfassung von Ausländern und deutschen Verfolgten sowie verwandte Dokumente¹²

⁸ <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/5-3-5>

⁹ <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/5-3-5-44>

¹⁰ Datei 380: „Anmerkungen zum Artikel ‚Mahnmal erinnert an Hinrichtung‘. Fünftens: Die Skizze der Gräber von Iwan Tschidin, Olga Felina und Nadja Hazenko“ auf <https://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-Art-380.Anmerkungen-5.Skizze-Graeber-Iwan-Olga-Nadja.pdf>.

¹¹ <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2>

¹² <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1>

2. Britische Besatzungszone in Deutschland¹³

1. Listen von Angehörigen der Vereinten Nationen, anderer Ausländer, deutscher Juden und Staatenloser, britische Zone¹⁴

NW Unterlagen aus Nordrhein-Westfalen¹⁵

051 Dokumente aus dem Landkreis Lemgo¹⁶

3 Informationen über Ausländer, die während des Kriegs im Kreis Lemgo verstorben sind¹⁷

DIV Nationalität/Herkunft der aufgeführten Personen: Verschiedene. Ursprüngliche Erhebung. Signatur:

DE ITS 2.1.2.1 NW 051 3 DIV¹⁸

Anzahl Dokumente: 11

„[handschriftlich] Pol 12 - -

[handschriftlich] LK Lemgo, Gem. Brake

Lageplan für Gräber

(Polen und Russen)

M.: 1-500

[Stempel] ITS 049

Alter Friedhof

Oben ist Norden. Dann verläuft im Westen die Detmolder Str., von der in östlicher Richtung der Eingang zum Friedhof liegt, der geradeaus auf den Hauptweg führt. Links davon befindet sich der „Neue Gemeindefriedhof“, und rechts sind durch fünf Kästchen mit einem Kreuz fünf Gräber eingezeichnet, zu denen geschrieben steht: „Stefan“, „Gratschowa“, „Bojarska“, „Nogalski“ (rot schraffiert und unterstrichen) und „Armina“.

Unter der Skizze mit den Gräbern von

- „Stefan“,
- „Gratschowa“,
- „Bojarska“,
- „Nogalski“ und
- „Armina“

ist ein Stempel: „Brake in Lippe“.

Bis jetzt ist Eudokia / Efdokia / Endokia Armina, 1.3.1912 – 16.4.1945

- die „Laufende Nummer“ 8 auf der Liste der toten „Russian“ des Landkreises Lemgo in der Gemeinde Brake, gestorben 16.4.1945, Sterbeurkunde 75, „Grab: ja“ (2.1.2.1 / 70680391¹⁹);
- Armina, Eudokia. geb. am 1.3.12 in Mekäjewka, Russland, gest. am 16.4.45 in Brake, beerdigt am 21.4.45 auf dem Friedhof der Gemeinde Brake (2.1.2.1 / 70680396²⁰);

¹³ <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2>

¹⁴ <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1>

¹⁵ <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW>

¹⁶ <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051>

¹⁷ <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051-3>

¹⁸ <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051-3-DIV>

¹⁹ <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70680391>

²⁰ <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70680396>

- Armina, Eudokia. geb. am 1.3.12 in Mekäjewka, Kr. Insowka, Russland, gest. am 16.4.45 in Brake, „Todesursache Lungenschwindsucht“, „Verbleib der Toten: Gemeindefriedhof Brake“ (2.1.2.1 / 70680397²¹);
- Armina, Eudokia. geb. am 1.3.12 in Mekäjewka, Kr. Insowka, Russland, gest. am 16.4.45 in Brake, beerdigt am 21.4.45 Platz Nr. 6, Reihe Nr. 9, Grab Nr. 20, Sterberegister 75/45. „Dem Bericht ist ein genauer Lageplan (Skizze) der Ausländergräber des betreffenden Friedhofs beizufügen. In der Anlage“ (2.1.2.1 / 70680496²²);
- die „Laufende Nummer“ 124 auf einer Gräberliste unter dem Standesamt Brake Gemeinde Brake, geb. am 1.3.1912 in Mekajowka (2.1.2.1 / 70680517²³);
- ohne Nummer auf der Namensliste derer, „die sich ... aufgehalten haben“ (2.1.2.1 / 70792213²⁴);
- „Die Ostarbeiterin Eudokia Armina, wohnhaft in Leopoldshöhe, Kreis Lemgo, ist am 16. April 1945 um 15 Uhr 30 Minuten in Brake, Lindenhaus verstorben. Die Verstorbene war geboren am 1. März 1912 in Mekäjewka Kreis Insowka ... verwitwet. Todesursache: Lungenschwindsucht. Brake in Lippe, den 20. Januar 1950“ (2.2.2.2 / 76697043²⁵);
- „Bemerkung: Name und Wohnort der Eltern ist unbekannt“ (2.2.2.8 / 77132716²⁶);
- vielleicht jemand, der zu „Geburtsurkunden (Kindersuchdienst), Dokumente ohne zugehörige Signatur, Teil 177: Ordner ‚RUDOJ-RUZYTO‘. Signatur: 02020203 177²⁷. Anzahl Dokumente: 581“ gehört. Und
- Efdokia Armina, geb. 1.3.12 in Orlowka, UdSSR, „beschäftigt“ bei Hoffmann’s Stärkefabriken AG Bad Salzuflen vom 12.10.42-2.10.44, „Verbleib unbekannt“ (2.1.2.1 / 70680644²⁸); und
- die „Laufende Nummer“ 173 beim Arbeitgeber Hoffmann’s Stärkefabriken AG, „Staatsangehörigkeit Rußland“ (2.1.2.1 / 70680551²⁹); und
- „Efdokia Armina, geb. 1.3.1912 in Makeka, Kreis Jusowka, Donezgebiet“, eine der 30 „Ukrainerinnen, vom 15.4.42. bis 8.6.42. bei uns [,Teutoburger Sperrholzwerk Georg Nau, G.m.b.H. Pivitsheide-Detmold“] beschäftigt, dann vom Arbeitsamt nach der Fa. Tönshoff GmbH., Horn i. Lippe verpflichtet“ (2.1.2.1 / 70596866³⁰); und
- „Endokia Armina, geb. 1.3.1912 in Bekäjasjeska, Russland, „Heimatanschrift: Gorlewka, Kr. Jusowka“, „Zeit der Behandlung: 30.3. – 16.4.1945“ in der „Heil- und Pflgeanstalt Lindenhaus Brake“, „Grund der Unterbringung: Lungentuberkulose“, gestorben am 16.4.1945, „Todesursache: Lungenschwindsucht“ (2.1.2.1 / 70680587³¹); und
- Eine von fünf „Russen und Polen“, die vom Eingang geradeaus gehend rechts vom Hauptweg auf dem Neuen Gemeindefriedhof in Brake liegen (2.1.2.1 / 70680334³²).

²¹ <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70680397>

²² <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70680496>

²³ <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70680517>

²⁴ <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70792213>

²⁵ <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/76697043>

²⁶ <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/77132716>

²⁷ https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-2-2-3_02020203-177

²⁸ <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70680644>

²⁹ <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70680551>

³⁰ <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70596866>

³¹ <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70680587>

³² <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70680334>

Was steht auf ihrem Grab, dem Grab der „OST“-Arbeiterin bei



Kennzeichen „OST“³³

- Teutoburger Sperrholzwerk Georg Nau, G.m.b.H. in Pivitsheide-Detmold (15.4. bis 8.6.1942),
- Tönshoff GmbH in Horn in Lippe,
- Hoffmann's Stärkefabriken Aktiengesellschaft in Bad Salzuflen (12.10.1942 bis 2.10.1944),
- „untergebracht“ wegen „Lungentuberkulose“ in der „Heil- und Pflegeanstalt Lindenhaus Brake“ (vom 30.3. – 16.4.1945) bis zu ihrem Tod?

„Die Ostarbeiterin Eudokia Armina, wohnhaft in Leopoldshöhe, Kreis Lemgo, ist am 16. April 1945 um 15 Uhr 30 Minuten in Brake, Lindenhaus verstorben. Die Verstorbene war geboren am 1. März 1912 in Mekäjewka Kreis Insowka ... verwitwet. Todesursache: Lungenschwindsucht. Brake in Lippe, den 20. Januar 1950“

Wo war sie vom 3.10.1944 bis zum 29.3.1945? Was bedeutet „wohnhaft in Leopoldshöhe“? Finden wir auch ihre Versichertenkarte von Eudokia / Efdokia / Endokia Armina gibt – wie die von Jalina Beluk mit den beiden Arbeitgebern Gothe & Co., Kruppstr. 196³⁴, und Ludwig Lindgens Lederwerke³⁵, Düsseldorfer Str. 242 (Kassenberg), und dem jeweiligen „Eintritt“ und „Austritt“ und dem dicken fetten Stempel „Ost“?

³³ Kennzeichen für Zwangsarbeiter aus der Sowjetunion. Bilddatensatz von Doc.Heintz – Lizenziert unter CC BY-SA 3.0 über Wikimedia Commons. Siehe Datei 296: „8.3.1944, Arbeitsamt Arnsberg: „Arbeitskräfte, besonders Polen, weigern sich in vielen Fällen das >Ost< zu tragen“ auf <http://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-296.-Arbeitsamt-Arnsberg-8.3.1944-Ostarbeiter.pdf>.

³⁴ https://www.muelheim-ruhr.de/cms/fa_elektro-apparate_gothe_co_gmbh.html abgerufen im Dezember 2022 für Datei 308: „Du mußt genauer hinsehen!“ Jalina Beluk bei Ludwig Lindgens KG Lederfabrik“ auf https://lisa.gerda-henkel-stiftung.de/binaries/navigation/10850/308._jalina_beluk_bei_ludwig_lindgens_kg_lederfabrik.pdf?t=1672995887.

³⁵ https://commons.wikimedia.org/wiki/File:LederfabrikLindgens_Hinweisschild.jpg, abgerufen im Dezember 2022 für Datei 308: „Du mußt genauer hinsehen!“ Jalina Beluk bei Ludwig Lindgens KG Lederfabrik“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2022/12/308.-Jalina-Beluk-bei-Ludwig-Lindgens-KG-Lederfabrik.pdf>.

„Neur. Störungen“³⁶

Im Archivbaum befinden wir uns hier:

- „2. Registrierungen von Ausländern und deutschen Verfolgten durch öffentliche Einrichtungen, Versicherungen und Firmen (1939 - 1947)
- 2. Dokumente über Registrierungen von Ausländern und den Einsatz von Zwangsarbeitern, 1939 - 1945
- 2. Verschiedene Behörden und Firmen (Einzelpersonen-bezogene Unterlagen)

- 1. Kriegszeitkartei (Melde- und Registrierkarten, Arbeitsbücher, individueller Schriftverkehr) / Kriegszeitkartei A-Z

Signatur: 02020201 oS

Anzahl Dokumente: 2943173

Form und Inhalt: Die Kriegszeitkartei wurde gegen Anfang der 1980er Jahre zunächst aus einer Vielzahl kleinerer Karteikartenbestände zusammengestellt. Diese waren zunächst Originale von Karteikarten verschiedener Meldebehörde, Arbeitsämter, Privatfirmen und aus dem Gesundheitsbereich, jeweils mit Bezug für den ITS relevanten Personenkreis.“

**Vier Augen sehen mehr als zwei,
sechs mehr als vier, acht mehr als sechs ...!
Jugend forscht im ITS!³⁷**

³⁶ Versichertenkarte von Jalina Beluk, 2.2.2.1 / 71422732, ITS Digital Archive, Bad Arolsen auf <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/71422732>. Siehe Datei 308: „Du mußt genauer hinsehen!“ Jalina Beluk bei Ludwig Lindgens KG Lederfabrik“ auf <https://upgr.bv-opfer-nsmilitaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-Art-308.JalinaBeluk-bei-LindgensKG-Lederfabrik.pdf>.

³⁷ „ITS – International Tracing Service. Ein neuer Name und eine neue alte Bitte“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2019/09/182.-ITS-ein-neuer-Name-und-eine-neue-alte-Bitte.pdf>. Vgl. <https://www.schiebener.net/wordpress/ein-grabstein-erzaehlt-teil-3-und-schluss-ich-habe-einen-traum/>; siehe S. 26-29 in „Opfer“. Zur Unbrauchbarkeit eines Begriffes. Anna Tscherewko, Olga Aleschina, Wasil Bortnik, Konrad Adenauer, Kurt Schumacher, ...“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2019/03/147.-Opfer-Zur-Unbrauchbarkeit-eines-Begriffs.pdf>.